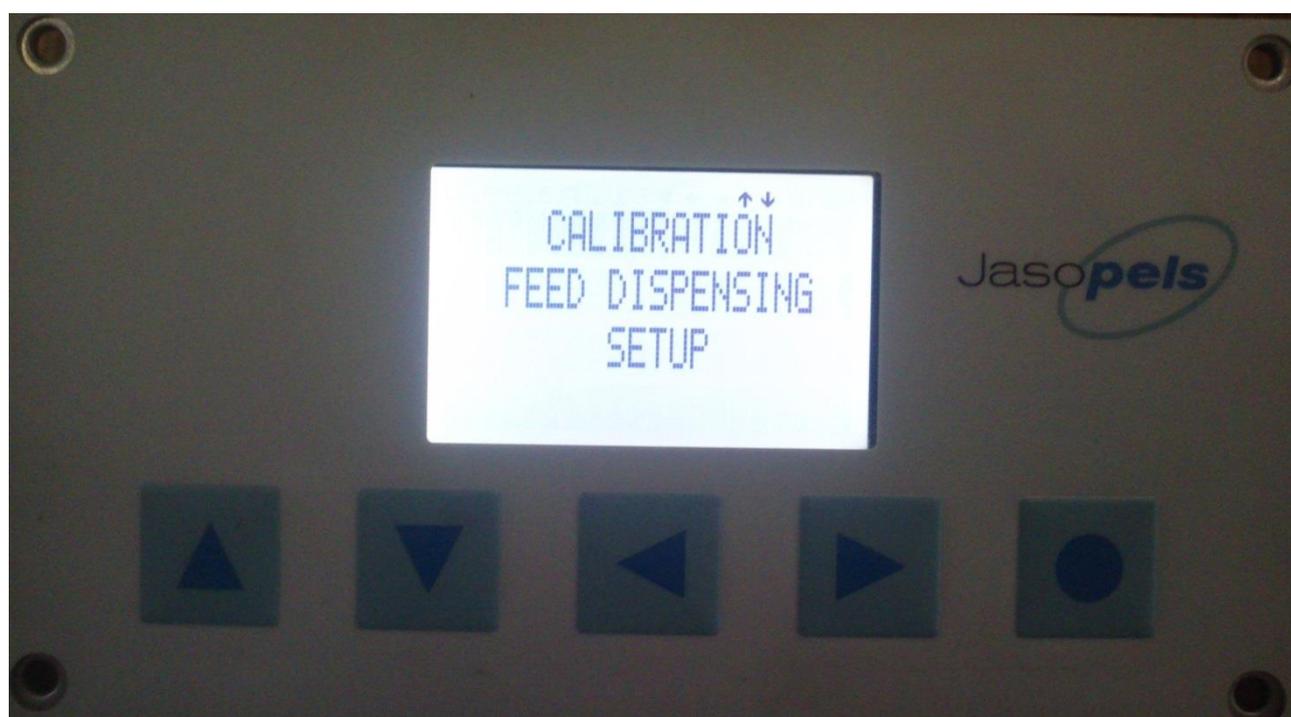


Jasopels – Система дозирования Farm Assist V3



Справочник пользователя

Настоящий справочник пользователя содержит описание различных функций системы Farm Assist.

В момент ввода в действие системы Farm Assist на экране появляется информация, касающаяся системы (см. ниже).



Расшифровка надписей:

Farm assist version – версия системы Farm Assist

Software versions nr – № версии программного обеспечения

Serie nr for den aktuelle farm assist – серийный № данной системы Farm Assist

Udviklingsår – год выпуска

Hardware versions nr – № версии компьютерной аппаратуры

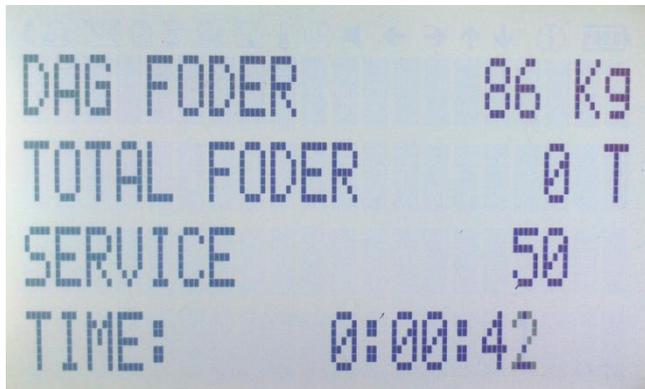
Если переключатель 0-1-2-3 установлен в положение 1 (ручное кормление), высвечивается нижеприведённый экран с количеством корма за данный день (в килограммах). Этот счётчик пользователь должен обнулить самостоятельно, так же, как и в случае счётчика пробега.



Запись на фото выше: Ручное кормление 86 кг – прим. перев.

Если переключатель 0-1-2-3 установлен в положение 0 или 2 (смена направления), будет высвечиваться следующая информация:

- Количество корма за данный день в кг (можно обнулить, как в случае счётчика пробега)
- Полное количество корма в тоннах (нет возможности обнуления)
- Время, оставшееся до проведения сервиса
- Время, в течение которого система Farm Assist должна введена в действие (обнуляется при каждом выключении системы Farm Assist)



Расшифровка надписей к фото слева:

Dag foder 86 kg – количество корма за данный день 86 кг

Total foder 0 T – общее количество корма 0 т

Service 50 – сервис 50

Time: 0:00:42 – время 0:00:42

Если переключатель 0-1-2-3 установлен в положение 3 (авто) система Farm Assist начинает с меню дозирования. Для перемещения по меню следует пользоваться стрелками ↑ и ↓ (для того, чтобы выбрать строку); для того, чтобы перейти дальше на уровне выбранной строки, необходимо использовать стрелку →. Для того, чтобы выйти из субменю, необходимо нажать кнопку O. Для того, чтобы изменить цифру или опцию «нет»/»да», необходимо использовать стрелки ← и →. Меню содержит следующие пункты:

- Меню закреплено за техническим персоналом (для доступа к этому меню необходим пароль, просим связаться с сервисом фирмы Jasopels)
- Калибровка

- Дозирование
- Установки
- Статус

Ниже имеется описание различных функций. Каждая из функций описана отдельно.

Калибровка:

- Проверить калибровку
 - В этом месте можно проверить, правильно ли произведена калибровка. Система Farm Assist самостоятельно отсчитывает 20 порций выбранного количества корма (в граммах) с учётом частоты задачи порций (времени паузы). Порции отвешиваются в ведро и проверяются.
- Произвести калибровку
 - Ввести в действие мешалку
 - Включить вращение двигателя
 - Придерживать шланг над контейнером для корма и нажать педаль; система задаст 20 порций в целях «воздухоудаления» и придания корму однородной консистенции
 - Поставить пустое ведро на весы и обнулить их
 - Придерживать шланг над ведром и нажать педаль – система задаст 20 порций
 - Ввести отвешенное количество корма в систему, пользуясь стрелками ← или → (величина, выраженная в граммах)
 - Нажать кнопку O, появится коэффициент калибровки
 - Вновь нажать кнопку O, чтобы вернуться в меню.

Примечание. В случае перехода непосредственно к проверке калибровки после её выполнения система Farm Assist должна будет «приспособиться» на первых 5-10 порциях, поэтому первый тест не будет точным, в связи с чем первые 5-10 порций можно поместить обратно в контейнер. Такая же ситуация возникнет, если перейти в программу дозирования: в этом случае первые 5-10 порций будут больше, пока система не «приспособится». Система ведёт себя таким образом после каждого выключения зажигания.

- Коэффициент калибровки
 - В этом месте можно проверить коэффициент калибровки. Коэффициент можно также изменить вручную. Однако мы не советуем изменять коэффициент вручную, поскольку в случае неудовлетворительных результатов теста наиболее уместным решением является повторная калибровка.

Дозирование:

В этом месте высечиваются 3 строки. Переходить от строки к строке позволяют стрелки ↓ и ↑

- Номер программы – изменения вносят, используя стрелки ← и → (имеется 99 программ)
- Весы, регулировка осуществляется при помощи стрелок ← и →
- Время между порциями, регулировка осуществляется при помощи стрелок ← и →

Нет необходимости записывать внесённые изменения, система Farm Assist запоминает изменения автоматически.

В нижней пустой строке может появиться информация о том, что, например, пришло время произвести сервис или что желательно снизить давление масла для обеспечения более точной задачи корма в случае маленьких порций. Информация появляется, если система в состоянии рассчитать, что требуемая порция соответствует менее, чем 40 тактам, что представляет собой предел производительности машины для задачи корма при полной величине потока в гидравлической системе.

ПРИМЕЧАНИЕ. Система Farm Assist – это интеллигентный компьютер для задачи корма, который постоянно регулируется автоматически, приспосабливаясь к условиям. Ниже представлены параметры, учитываемые компьютером при задаче корма.

- Холодное и горячее масло
- Работа на холостом ходу и на полных оборотах
- Полный и уменьшенный поток в гидравлической системе

Установки:

- Обнуление счётчика суточного корма
 - Функция, позволяющая обнулять счётчик суточного корма аналогично счётчику пробега. Счётчик высвечивается, если переключатель 0-1-2-3 будет установлен в положение как 1 (вручную), так и 2 (смена направления).
- Увеличение порции в граммах
 - Функция позволяет определить, на сколько граммов должна быть увеличена первая порция после смены направления нагнетания насоса для корма. Регулировка осуществляется в целях выполнения компенсации после работы при изменённом направлении нагнетания. Функция не будет активной в случае установки на 0. Функция действует только тогда, когда насос работает при изменённом направлении нагнетания.
- Изменение направления нагнетания в граммах

- Функция, позволяющая определять, на сколько (в граммах) насос для корма должен изменить направление нагнетания после отпуска ножной кнопки, что позволяет избежать потерь на выходе насоса. Функция не будет активной в случае установки на 0.

Указание: если пользователя удовлетворяет эта функция и он хотел бы ею пользоваться во время ручной задачи корма, можно создать программу с большой порцией (например, 1000 г), после чего можно отпустить кнопку в тот момент, когда пользователь сочтёт, что порция достигла соответствующей величины. По истечении изменённого «времени до смены направления» насос для корма сменит направление нагнетания. Это требует регулировки «времени до смены направления» и приспособления к индивидуальному стилю работы пользователя.

- **Время до смены направления**
 - Функция, позволяющая определять, сколько времени пройдёт до смены насосом для корма направления после отпуска ножной педали. Регулировка осуществляется в миллисекундах. Если параметр будет установлен на 0, насос для корма сменит направление немедленно после отпуска педали. Может случиться так, что насос не сменит направления, если, например, будет «повреждена» порция или пропущена клетка.
- **Язык**
 - В этом месте можно сделать выбор между датским, английским и польским языками.
- **Обнуление сервисного счётчика**
 - В этом месте можно обнулить сервисный счётчик, если были выполнены действия, связанные с сервисом. Время обычно установлено на 50 часов для первого сервиса. Сервисный интервал можно изменить только при помощи закреплённого за техническим персоналом меню, доступ к которому защищён паролём. Свяжитесь, пожалуйста, с сервисом фирмы Jaspels.

Статус:

- Часы работы системы Farm Assist (нет возможности обнуления)
- Полное количество корма (нет возможности обнуления)
- Статус корма
 - В этом месте высвечиваются цифры/данные, касающиеся последней заданной порции. Функция может оказаться полезной для сервиса фирмы Jaspels в случае разрешения проблем с устройством или регулировки установок.

Подключение и разрешение проблем:

Компьютер снабжён 6 джамперами, которые можно подключить к Gnd (масса) или +12 В

Расшифровка к фото ниже:

Manuelt indput +12V/Gnd – Вход (ручной режим) +12 В/Gnd

Auto indput +12V/Gnd – Вход (автоматический режим) +12 В/Gnd

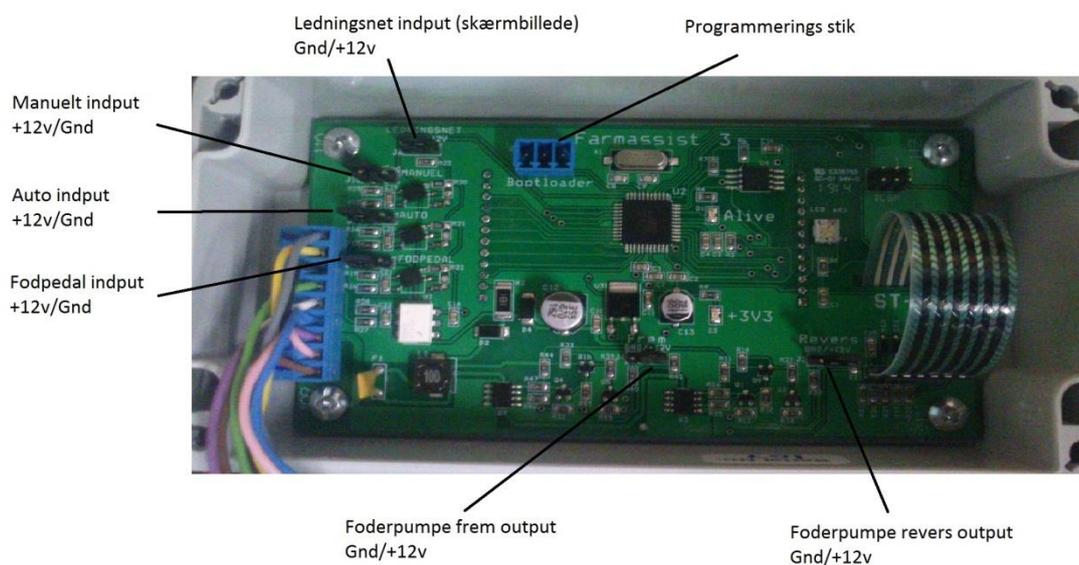
Fodpedal indput +12V/Gnd – Вход ножной педали +12 В/Gnd

Foderpumpe frem output Gnd/+12V – Выход насоса для корма вперёд, Gnd/+12 В

Foderpumpe revers output Gnd/+12V – Выход смены направления нагнетания насоса для корма, Gnd/+12 В

Ledningsnet indput (skærm billed) Gnd/+12V – Выход узла проводов (изображение экрана) Gnd/+12 В

Programmeringsstik – штекер программирования



Присоединение компьютера системы Farm Assist к тележке для корма выполнено с двумя штекерами – одним 9-полюсным и одним 12-полюсным – со следующими соединениями с тележкой:

Номер контактного штырька	Функция	Номер контактного штырька	Функция
1	Зажигание +12 В	1	
2		2	
3		3	
4	Вход ножной педали	4	
5	Энкодер корма, вход А	5	
6	GND	6	
7		7	
8	Насос для корма вперёд,	8	

	выход			
9	Смена направления нагнетания насоса для корма, выход		9	Ручной вход с переключателя 0 – 3
			10	Смена направления/Авто вход с переключателя 0 –3
			11	Энкодер корма, вход В
			12	

Имеется возможность поставки переходника для перехода со старого 15-полюсного белого штекера molex (старые машины типа Soffie) к новым зелёным штекерам, которыми снабжена система Farm Assist.